

## Bilag til f. t. l. vedr. Danmark og henholdsvis Guernsey og Jersey

uafhængige foretagender, skal denne anden part foretage en passende regulering af det skattebe- løb, som er beregnet der af fortjenesten. Ved fastsættelsen af sådan regulering skal der tages skyldigt hensyn til de øvrige bestemmelser i den- ne aftale.

## Aftale 4

*Almindelige bestemmelser*

Hvis en part påtænker at regulere fortjenesten for et foretagende i overensstemmelse med prin- cipperne, som angives i artikel 3, skal den i over- ensstemmelse med dens lovgivning i rimelig tid underrette foretagendet om den påtænkte foran- staltning og give det lejlighed til at underrette det andet foretagende, så dette får mulighed for at underrette den anden part. Den part, der giver så- dan underretning, skal dog ikke være udelukket fra at gennemføre den påtænkte regulering.

## Artikel 5

*Fremgangsmåden ved indgåelse af gensidige aftaler*

1. Hvis et foretagende mener, at en part eller begge parter i en sag, der er omfattet af denne Aftale, træffer foranstaltninger, som medfører eller vil medføre dobbeltbeskatning, kan det, uanset hvilke retsmidler, der måtte være fore- skrevet i den pågældende parts interne lovgiv- ning, indbringe sin sag for den kompetente myn- dighed i den part, hvor det er hjemmehørende. Den kompetente myndighed skal så uden forsin- kelse underrette den anden parts kompetente myndighed.

2. Den kompetente myndighed skal, hvis indsi- gelsen forekommer den at være berettiget, og hvis den ikke selv kan nå frem til en rimelig løs- ning, søge at løse sagen ved gensidig aftale med den kompetente myndighed i den anden part med henblik på at undgå beskatning, der ikke er i overensstemmelse med Aftalen. Enhver indgå- et aftale skal gennemføres uden hensyn til, hvil- ke tidsfrister der er fastsat i parternes interne lov- givning.

3. Parternes kompetente myndigheder skal søge ved gensidig aftale at løse vanskeligheder eller tvivlsspørgsmål, der måtte opstå med hensyn til fortolkningen eller anvendelsen af Aftalen.

4. Parternes kompetente myndigheder kan træde i direkte forbindelse med hinanden med henblik på indgåelse af en aftale i overensstemmelse med det foregående stykke.

## Artikel 6

*Ikrafttræden*

1. Denne Aftale træder i kraft den tredvte dag ef- ter den seneste af de datoer, hvor hver af parterne skriftligt har underrettet den anden om, at betin- gelserne i henhold til dens lovgivning er opfyldt. Aftalen har virkning for skatter, som opkræves for ethvert skatteår, der begynder på eller den første dag i januar i det år, der følger efter det år, hvor Aftalen træder i kraft.

2. Uanset denne artikels stykke 1 skal Aftalen kun finde anvendelse, når aftalen, underskrevet den 28. oktober 2008 mellem Jersey og Dan- mark om udveksling af oplysninger i skattesag- er, har virkning.

## Artikel 7

*Opsigelse*

1. Denne Aftale forbliver i kraft, indtil den opsi- ges af en part. Hver af parterne kan opsi- ge Aftalen ved at give skriftlig meddelelse om opsigelse mindst seks måneder inden udløbet af ethvert kalenderår. I så fald ophører Aftalen med at have virkning for skatter, som opkræves for ethvert skatteår, der begynder på eller efter den første dag i januar i det kalenderår, der følger efter ud- løbet af seks måneders perioden.

2. Uanset denne artikels stykke 1 vil Aftalen være opsagt, uden at der gives meddelelse om opsigelse, på datoen for opsigelse af aftalen, un- derskrevet den 28. oktober 2008 mellem Jersey og Danmark om udveksling af oplysninger i skattesager.

Til bekræftelse heraf har undertegnede, dertil be- hørigt befuldmægtigede, underskrevet Aftalen.